



Piscinas de uso doméstico
Sistemas de distribución de agua
Parte 2: Sistemas de circulación
Requisitos y métodos de ensayo

Esta norma ha sido elaborada por el comité técnico
CTN 147 *Deportes. Equipamientos e instalaciones
deportivas*, cuya secretaría desempeña IBV.

EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE-EN 16713-2



UNE-EN 16713-2

Piscinas de uso doméstico
Sistemas de distribución de agua
Parte 2: Sistemas de circulación
Requisitos y métodos de ensayo

Domestic swimming pools. Water systems. Part 2: Circulation systems. Requirements and test methods.

Piscines privées à usage familial. Systèmes de distribution d'eau. Partie 2: Systèmes de circulation. Exigences et méthodes d'essai.

Esta norma es la versión oficial, en español, de la Norma Europea EN 16713-2:2016.

EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE-EN 16713-2

Las observaciones a este documento han de dirigirse a:

Asociación Española de Normalización

Génova, 6
28004 MADRID-España
Tel.: 915 294 900
info@une.org
www.une.org
Depósito legal: M 2740:2017

© UNE 2017
Publicado por AENOR Internacional, S.A.U. bajo licencia de la Asociación Española de Normalización.
Reproducción prohibida



Comprar

Índice

Prólogo europeo	6
1 Objeto y campo de aplicación.....	7
2 Normas para consulta.....	7
3 Términos y definiciones.....	7
4 Requisitos.....	8
4.1 Diseño del sistema de filtración.....	8
4.2 Caudal nominal del sistema de filtración	8
4.3 Extracción del agua de la piscina.....	9
4.3.1 Generalidades.....	9
4.3.2 Canal rebosadero.....	9
4.3.3 Skimmer.....	10
4.3.4 Drenaje principal.....	11
4.4 Riesgo de aprisionamiento por succión	11
4.4.1 Generalidades.....	11
4.4.2 Cámara de succión para salidas de agua situadas en el suelo y en las paredes.....	13
4.4.3 Skimmers.....	14
4.5 Introducción del agua en la piscina	14
4.5.1 Generalidades.....	14
4.5.2 Introducción del agua de la piscina a un caudal de filtración reducido.....	15
4.5.3 Accesorio destinado al ocio accionado por aire y agua	15
4.5.4 Otros peligros	16
4.6 Tuberías.....	16
4.7 Bombas.....	17
4.7.1 Principio	17
4.7.2 Generalidades.....	17
4.7.3 Ensayo de presión hidrostática.....	18
4.7.4 Resistencia de los materiales.....	18
4.7.5 Caracterización del rendimiento.....	18
4.7.6 Capacidad de autoaspiración	19
4.7.7 Ensayo de resistencia en funcionamiento continuo	19
4.7.8 Ensayo de resistencia cíclica	19
4.7.9 Requisitos de instalación.....	19
4.8 Información para el usuario y para el instalador	19
5 Métodos de ensayo.....	20
5.1 Ensayo de coloración.....	20
5.2 Ensayo de atrapamiento	21
5.3 Ensayo de atrapamiento de cabello	21
5.3.1 Aplicación.....	21
5.3.2 Equipo de ensayo.....	21
5.3.3 Generalidades.....	22
5.3.4 Atrapamiento de cabello en las aberturas	25
5.4 Atrapamiento de cabello en aberturas.....	25
5.4.1 Generalidades.....	25
5.4.2 Dispositivo de ensayo	25
5.4.3 Flujo de agua	27
5.4.4 Procedimiento	28
5.4.5 Evaluación.....	28



Comprar

5.5	Evaluación de las bombas destinadas a la filtración de agua de la piscina y/o a la circulación del agua de la piscina.....	28
5.5.1	Principio	28
5.5.2	Comentarios generales sobre el equipo y las condiciones de ensayo	28
5.5.3	Capacidad de autoaspiración	29
5.5.4	Ensayo de presión hidrostática	30
5.5.5	Ensayo de resistencia en funcionamiento continuo	30
5.5.6	Ensayo de resistencia cíclica	30
5.6	Informe del ensayo	31
Anexo A (Informativo) Procedimiento del ensayo de presión.....		32
Anexo B (Informativo) Principio de selección de la bomba.....		33
Anexo C (Informativo) Aspectos ambientales.....		34
Bibliografía		37

1 Objeto y campo de aplicación

Esta norma europea especifica los requisitos y los métodos de ensayo de los sistemas de circulación, y es aplicable a los equipos utilizados en las piscinas de uso doméstico diseñados para la circulación del agua (introducción y/o extracción),

Esta norma se aplica a las piscinas que se definen en la Norma EN 16582-1, y se debe leer conjuntamente con ésta.

Esta norma no se aplica a:

- las piscinas de uso público cubiertas por la Norma EN 15288-1;
- los spas de uso privado o público;
- las piscinas para niños de acuerdo con la Norma EN 71-8;
- la filtración previa;
- las piscinas naturales y similares.

NOTA Para los sistemas de filtración, véase la Norma EN 16713-1, y para los sistemas de tratamiento, véase la Norma EN 16713-3.

2 Normas para consulta

Los documentos indicados a continuación, en su totalidad o en parte, son normas para consulta indispensables para la aplicación de este documento. Para las referencias con fecha, sólo se aplica la edición citada. Para las referencias sin fecha se aplica la última edición (incluyendo cualquier modificación de ésta).

EN 16582-1, *Piscinas de uso doméstico. Parte 1: Requisitos generales incluyendo la seguridad y los métodos de ensayo.*

EN ISO 3386-1, *Materiales poliméricos celulares flexibles. Determinación de las características de fuerza-deformación en compresión. Parte 1: Materiales de baja densidad (ISO 3386-1).*



Comprar

EN ISO 9906:2012, *Bombas rotodinámicas. Ensayos de rendimiento hidráulico de aceptación. Niveles 1, 2 y 3 (ISO 9906:2012).*

HD 60364-7-702, *Instalaciones eléctricas de baja tensión. Parte 7-702: Reglas para las instalaciones y emplazamientos especiales. Piscinas y fuentes.*